

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

H300 MANUAL



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
S.V.P. LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

EN	Instructions for use	3
FR	Mode d'emploi	23
ES	Instrucciones de uso	43



Download PDF:
www.boneco.us/downloads

Instructions for use BONECO H300

TABLE OF CONTENTS

Items included	5	Source of the BONECO app	15
Dear customer	5	BONECO app for iOS	15
Items included	5	App for Android	15
Overview and part names	6	Connecting the app to the BONECO H300	16
Important notes	7	Preparing for first use	16
Safety instructions	7	Connection	16
First cleaning	7	Notes on cleaning	17
Start-up	8	About cleaning	17
Manual operation	10	Recommended cleaning intervals	17
On manual operation	10	Cleaning in the dishwasher	18
AUTO mode	10	Parts not permitted	18
Adapted AUTO mode	10	Water base and drum	18
Switching on and off	10	Cleaning the evaporator mat	19
Manual control	11	About the evaporator mat	19
The various operating modes	12	Cleaning in the washing machine	19
HYBRID mode ("HYBRID")	12	Cleaning by hand	19
Humidification only ("Humidifier")	12	Cleaning the pre-filter / Replacing the AH300 POLLEN Filter	20
AH300 POLLEN Filter only ("Purifier")	12	About the pre-filter	20
Fragrance container	13	Replacing the AH300 POLLEN Filter	20
Fragrance container	13	Notes on operation and troubleshooting	21
Use	13	Technical data	22
These are the benefits of the BONECO app	14		
About the BONECO app	14		
Scope of services	14		

ITEMS INCLUDED

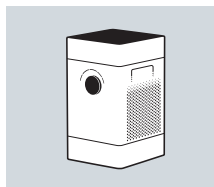
DEAR CUSTOMER

Congratulations on your purchase of the BONECO H300. Thanks to its high evaporating output, humidity is kept at a comfortable level at all times and thus improves the well-being of people and pets – especially during the dry winter months. At the same time, the integrated AH300 POLLEN Filter effectively alleviates discomfort for people with allergies.

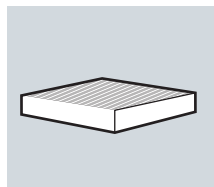
In addition, the BONECO app gives you access to a wide variety of programs and automated actions you can use to adapt the BONECO H300 to your personal needs in every detail. Cleaning the appliance is just as easy because most of the parts can be cleaned in your washing machine or dishwasher.

Regardless of whether it is summer or winter: You will not want to give up your newly gained comfort.

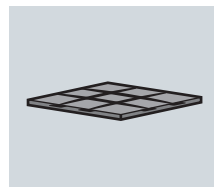
ITEMS INCLUDED



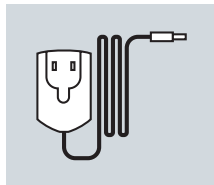
BONECO H300



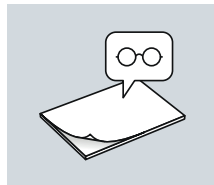
Assembled AH300
POLLEN Filter



Assembled pre-filter



Power supply

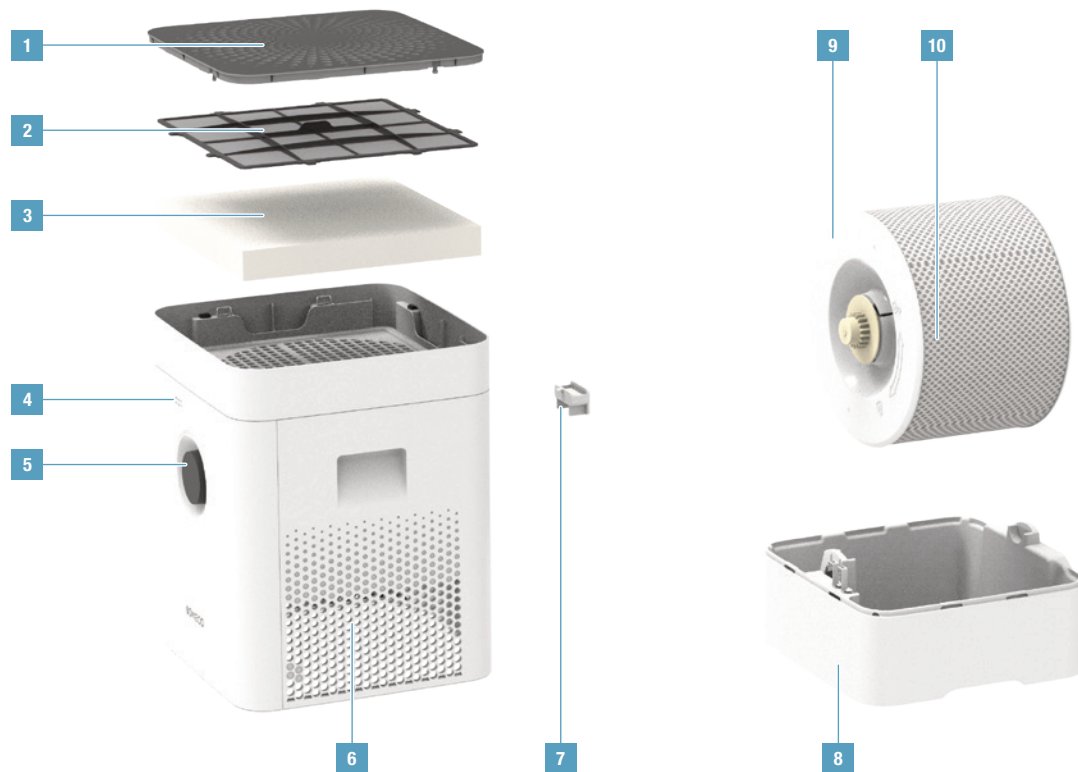


Manual



Safety instructions

OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Cover / air inlet
- 2 Pre-filter
- 3 AH300 POLLEN Filter
- 4 Hygrostat opening
- 5 On/Off, performance level
- 6 Air outlet
- 7 Fragrance container
- 8 Water base
- 9 Drum
- 10 Evaporator mat

IMPORTANT NOTES

SAFETY INSTRUCTIONS



Before using the device, carefully read through the enclosed safety notes and operating manual and keep them for later use.

FIRST CLEANING



Production-related residue on the water base and water tank may lead to foaming, and thereby to water escaping. For this reason, before the first use, both elements must be cleaned with warm water and dishwashing detergent. Thoroughly rinse the parts under running water.

START-UP

1



Press down on all four corners of the cover to unlock them.

2



Remove the pre-filter and the AH300 POLLEN Filter.

3



Remove the protective covering of the AH300 POLLEN Filter.

4



Insert the AH300 POLLEN Filter (observe the direction of the arrow).

5



Insert the pre-filter.

6



Press down forcefully to snap the cover back in place.

START-UP (CONTINUED)



MANUAL OPERATION

ON MANUAL OPERATION

The BONECO H300 offers extensive possibilities for control and automation, which are controlled by the BONECO app. Furthermore, some basic functions are available that you can control manually using the knob on the front.

AUTO MODE

If you have never operated the BONECO H300 with the BONECO app and switch it on for the first time, the appliance will operate as a humidifier and air purifier in AUTO mode. The appliance is preset to a target humidity of 50 percent. The performance level is automatically adapted to the current humidity: The drier the air, the higher the output level.

If the preset target humidity is exceeded by 2 percent, the appliance switches to standby mode, which is indicated by the pulsing LED:



If the humidity drops below the set level, the BONECO H300 resumes operation.

ADAPTED AUTO MODE

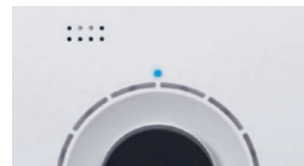
If you have already operated the BONECO H300 with the BONECO app and set a different humidity, that value is automatically taken over when it is switched on.

SWITCHING ON AND OFF

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO H300.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on. You can identify active AUTO mode by the small LED that lights up above the output regulator.



2. To switch off the BONECO H300 while it is in AUTO mode, briefly press the output regulator once.

MANUAL OPERATION (CONTINUED)

MANUAL CONTROL

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO H300.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on.

2. Adjust the output to your needs by setting the control knob to the desired level from 1 to 6. This action exits AUTO mode (AUTO LED is off).



The selected performance level is indicated by the number of LEDs that light up above the output regulator.



3. Briefly press the control knob once to exit manual mode and to reactivate AUTO mode.

4. Briefly press the output regulator once more to switch off the BONECO H300.

 If you exit AUTO mode, the BONECO H300 will continue at the selected output level until the water tank is empty – regardless of what the current level of humidity is.

THE VARIOUS OPERATING MODES

HYBRID MODE (“HYBRID”)

The BONECO H300 combines two functions.

- The AH300 POLLEN Filter cleanses breathing air of pollen, household dust and fine particles.
- The evaporator mat humidifies the room air.

You achieve the best results if the BONECO H300 humidifies and purifies the air at the same time. Nevertheless it is possible to use just one of the two functions.

HUMIDIFICATION ONLY (“HUMIDIFIER”)

We recommend using the BONECO H300 with inserted AH300 POLLEN Filter even in winter because, aside from pollen, it also filters household dust out of the air. In order to operate the appliance without the AH300 POLLEN Filter, simply remove the filter from its holder.



If you remove the AH300 POLLEN Filter, the maximum humidifier output rises from about 1.27 gal/day (200 g/h) to about 2.22 gal/day (350 g/h).

AH300 POLLEN FILTER ONLY (“PURIFIER”)

In summer, humidity is usually sufficient, but pollen gives people with allergies a difficult time. If you only want to use the purifying effect of the AH300 POLLEN Filter, switch the BONECO H300 to the “Purifier” operating mode using the BONECO app.

FRAGRANCE CONTAINER

FRAGRANCE CONTAINER

Commercially available fragrances and essential oils can be inserted into the fragrance container on the rear side.

⚠ Never mix any additives into the water base itself, since doing so can decrease the performance of the BONECO H300 and even cause damage. This damage is not covered by the warranty.

⚠ The fragrance container can be cleaned in the dishwasher. The temperature may not exceed 130 °F (50 °C).

USE

1. Press down on the fragrance container to take out the drawer.



2. Sprinkle the felt insert in the drawer with the fragrance of your choice.



THESE ARE THE BENEFITS OF THE BONECO APP

ABOUT THE BONECO APP

The “BONECO healthy air” app is used to control the BONECO H300 and lets you take full advantage of its potential. The app includes functions such as a timer, a humidity preset and the option to switch between various programs. In addition, it provides reminders for the cleaning intervals, filter changes and other recurring tasks.



SCOPE OF SERVICES

ON timer	The appliance switches on after a set time
OFF timer	The appliance switches off after a set time
Programs	Predefined settings for frequent situations
Hygrostat	Defining the desired humidity
Weather	Displays the current weather and outside temperature
Filter change information	Indicates when a AH300 POLLEN Filter is used up

SOURCE OF THE BONECO APP

BONECO APP FOR IOS

Search the App Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below. Reading the QR code under iOS 10 or earlier requires installing a corresponding app. Under iOS 11 and later, the QR code is read automatically whenever you direct the camera at it.



CONNECTING THE APP TO THE BONECO H300

PREPARING FOR FIRST USE

- Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.
- During connection, make sure that the smartphone is in the same room as the BONECO H300.

Once connected successfully, you can control the BONECO H300 with your smartphone from the same room or even from an adjacent room. However, the maximum distance between smartphone and BONECO H300 depends on the specific structural conditions.

CONNECTION

1. Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.
2. Start the BONECO app.
3. Follow the instructions in the app.

NOTES ON CLEANING

ABOUT CLEANING

Regular maintenance and cleaning are necessary for trouble-free and hygienic operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air quality, water quality and length of operation.

Dishwashing liquid and a scrub brush are recommended for cleaning by hand.



Always unplug the BONECO H300 before you start cleaning! Failure to do so can result in electric shock and fatal injury!



In the case of cleaning the drum and the water base in the dishwasher, a temperature of 130 °F (50 °C) may not be exceeded, as temperatures higher than this can cause the plastic parts to deform.

RECOMMENDED CLEANING INTERVALS

Interval	Action
After the third day without operation	Empty water base and fill with fresh water
Every 2 weeks	Clean water base, drum and evaporator mat
	Cleaning the pre-filter
Yearly	Replace the AH300 POLLEN Filter

CLEANING IN THE DISHWASHER

PARTS NOT PERMITTED



The following parts cannot be cleaned in the dishwasher.

- Central part with filter cover
- Evaporator mat
- AH300 POLLEN Filter

WATER BASE AND DRUM

1. Remove the upper part of the BONECO H300.
2. Remove the drum with the evaporator mat.
3. Rotate both drum discs to loosen. In doing so, observe the markings on the outer side of the disc.



4. Remove the evaporator mat from the drum.



5. With the exception of the central part, the AH300 POLLEN Filter and the evaporator mat, clean all of the parts either by hand or in the dishwasher at a max. temperature of 130 °F (50 °C).



CLEANING THE EVAPORATOR MAT

ABOUT THE EVAPORATOR MAT

In the case of heavy contamination, experience of lime-scale build-up or odor formation, the evaporator mat can be cleaned either by hand or in the washing machine.

When stretching the evaporator mat on the drum after cleaning, take note of correct positioning:



CLEANING IN THE WASHING MACHINE

The evaporator mat can be cleaned in the washing machine. Commercially available detergents can be used. For best results wash the evaporator mat by itself.



The evaporator mat may not be washed at a temperature higher than 104 °F (40 °C).



Do not dry the evaporator mat in the clothes dryer.

CLEANING BY HAND

1. Tumble the evaporator mat thoroughly in warm water so that the entire mat makes contact with some detergent.



2. Continue to rinse out the evaporator mat in clean hand-warm water until foam no longer forms.

CLEANING THE PRE-FILTER / REPLACING THE AH300 POLLEN FILTER

ABOUT THE PRE-FILTER

The pre-filter cleanses the air of coarse dirt particles to relieve the strain on the AH300 POLLEN Filter and to improve its effectiveness. Clean the pre-filter if it looks dusty or dirty.

1. Press down each of the four corners in sequence to unlock them.



2. Remove the pre-filter by pulling it upwards by the lug in its center.



3. Wash the pre-filter under running water using a cleaning brush.



4. Let the pre-filter dry before inserting it.

i A damp pre-filter can impede the quality of the AH300 POLLEN Filter.

REPLACING THE AH300 POLLEN FILTER

The AH300 POLLEN Filter cannot be cleaned.

- Dirt is normal and shows that the filter is working.
- Replace the filter once a year to maintain the cleaning performance.
- The used filter can be disposed of with your regular household waste.

You can obtain a replacement for your used AH300 POLLEN Filter from your BONECO reseller or the BONECO online store at www.shop.boneco.us or directly through the BONECO app you use to control the BONECO H300.

NOTES ON OPERATION AND TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
Air has an unpleasant odor	Stagnant water in the water base	Drain the water base and clean the appliance and the evaporator mat
AUTO LED on the appliance flashes red	The water base is empty	Fill the water base
Appliance cannot be operated in the app. The message "Searching ..." "Cannot be found" appears.	Appliance is blocked by another smartphone	Close the app on the second smartphone
No connection to the appliance	Bluetooth not enabled	Enable Bluetooth
AUTO LED pulses	The desired humidity has been reached	None needed
Current display flashes if operation is attempted	Operation is blocked	Disable the LOCK function in the app
Display remains dark	The brightness of the LEDs has been heavily reduced in the app	Increase the brightness of the LEDs in the app

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA*

Type designation	BONECO H300	
Mains voltage	100–240V ~ 50/60 Hz	
Power consumption	Standby	0.6 W
	Level 1	3.6 W
	Level 6	9.6 W
Humidity output up to	2.2 gal/day (350 g/h)**	
Particle CADR	< 65 m³/h	
Recommended room size up to	540 square feet/4400 cubic feet (50 m²/ 125 m³)	
Water capacity max.	1.2 gallons (4.5 liters)	
Dimensions L × W × H	11 × 11 × 18.3 in. (280 × 280 × 465 mm)	
Weight (empty)	12.1 lb (5.5 kg)	
Operation noise level	Level 1	28 db(A)
	Level 6	51 db(A)

* Subject to change
** Level 6 (humidification only)

MODE D'EMPLOI BONECO H300

SOMMAIRE

Contenu de la livraison	25
Cher client	25
Contenu de la livraison	25
Vue d'ensemble et désignation des pièces	26
Remarques importantes	27
Consignes de sécurité	27
Premier nettoyage	27
Mise en service	28
Utilisation manuelle	30
Au sujet de l'utilisation manuelle	30
Le mode AUTO	30
Mode AUTO adapté	30
Mise en marche et arrêt	30
Commande manuelle	31
Les divers modes de fonctionnement	32
Mode de travail hybride («HYBRID»)	32
Seulement humidification («Humidifier»)	32
Seulement AH300 Filtre à POLLEN («Purifier»)	32
Récipient pour substances odorantes	33
Récipient pour substances odorantes	33
Utilisation	33
Ce que l'appli BONECO vous apporte	34
Au sujet de l'appli BONECO	34
Fonctionnalités	34

Où se procurer l'appli BONECO	35
Appli BONECO pour iOS	35
Appli pour Android	35
Connexion de l'appli au BONECO H300	36
Actions préparatoires	36
Couplage	36
Précisions concernant le nettoyage	37
Au sujet du nettoyage	37
Fréquence de nettoyage recommandée	37
Nettoyage au lave-vaisselle	38
Pièces non autorisées	38
Bac à eau et tambour	38
Nettoyage du tapis d'évaporation	39
Au sujet du tapis d'évaporation	39
Nettoyage au lave-linge	39
Nettoyage à la main	39
Nettoyage du préfiltre / remplacement du AH300 Filtre à POLLEN	40
Au-sujet du préfiltre	40
Remplacement du AH300 Filtre à POLLEN	40
Instructions d'utilisation et correction des erreurs	41
Caractéristiques techniques	42

CONTENU DE LA LIVRAISON

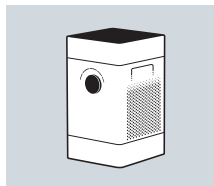
CHER CLIENT

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO H300. Grâce à sa grande puissance d'évaporation, il maintient constamment l'humidité de l'air à un niveau agréable et augmente le bien-être des êtres humains et des animaux domestiques – tout particulièrement pendant les mois d'hiver où l'air est sec. En même temps, le AH300 Filtre à POLLEN intégré soulage efficacement les maux des personnes allergiques.

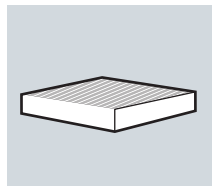
De plus, l'appli BONECO met à votre disposition de nombreux programmes et automatismes différents, avec lesquels vous pouvez dans les moindres détails adapter le BONECO H300 à vos besoins individuels. Le nettoyage de l'appareil est tout aussi facile, car la plupart des pièces sont nettoyables au lave-linge ou au lave-vaisselle.

En été comme en hiver : Vous ne voudrez plus renoncer au confort nouvellement acquis.

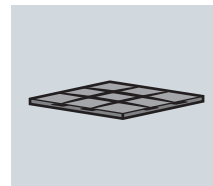
CONTENU DE LA LIVRAISON



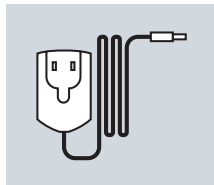
BONECO H300



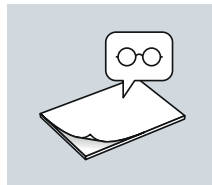
AH300 Filtre à POLLEN
assemblé



Préfiltre assemblé



Bloc d'alimentation

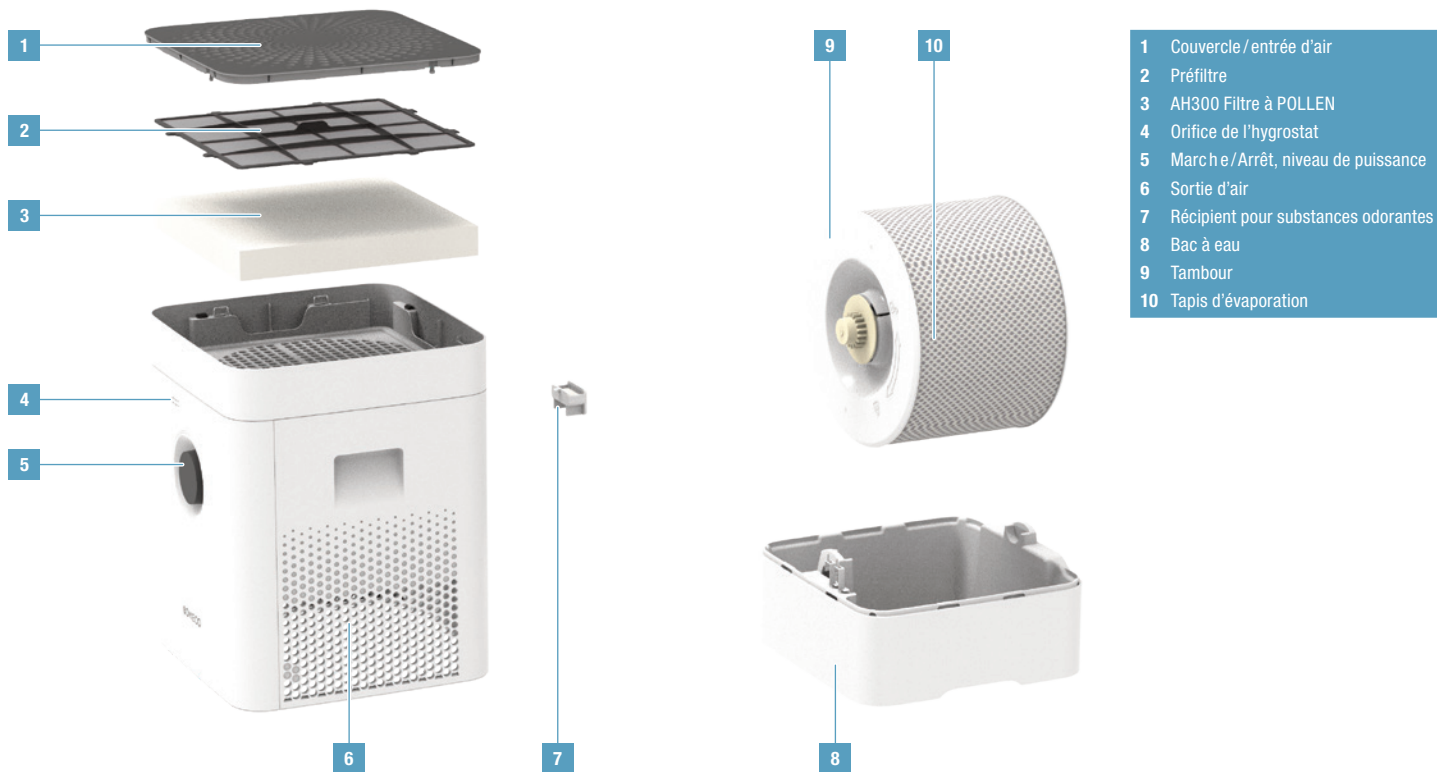


Mode d'emploi



Consignes de sécurité

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



REMARQUES IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement les consignes de sécurité jointes et le mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil et conservez-les en vue d'une utilisation ultérieure.

PREMIER NETTOYAGE



Les résidus liés à la production qui sont présents sur le bac à eau et le réservoir d'eau peuvent provoquer une formation de mousse, occasionnant par conséquent une fuite d'eau. C'est pourquoi ces deux éléments doivent être nettoyés à l'eau chaude et au liquide vaisselle, avant la première utilisation. Rincez bien les pièces à l'eau courante.

MISE EN SERVICE

1



Appuyez sur les quatre angles du couvercle pour le déverrouiller.

2



Enlevez le préfiltre et le AH300 Filtre à POLLEN.

3



Retirez la feuille de protection du AH300 Filtre à POLLEN.

4



Insérez le AH300 Filtre à POLLEN (dans le sens de la flèche).

5



Insérez le préfiltre.

6



Appuyez fortement sur le couvercle pour qu'il soit bien en place.

MISE EN SERVICE (SUITE)



Enlevez la partie supérieure.



Versez de l'eau froide du robinet jusqu'au repère.



Posez la partie supérieure sur le bac à eau.



Connectez le BONECO H300 avec le cordon secteur.



Branchez le cordon secteur sur la prise de courant.



Appuyez brièvement sur le régulateur de puissance, pour mettre l'appareil en marche.

UTILISATION MANUELLE

AU SUJET DE L'UTILISATION MANUELLE

Le BONECO H300 offre de multiples possibilités de commande et d'automatisation, que vous commandez avec l'appli BONECO. Vous disposez en outre de quelques fonctions élémentaires que vous commandez manuellement avec le commutateur rotatif situé sur la face avant de l'appareil.

LE MODE AUTO

Quand vous mettez le BONECO H300 en marche pour la première fois et si vous ne l'avez jamais utilisé avec l'appli BONECO, l'appareil fonctionne en tant qu'humidificateur et purificateur d'air en mode AUTO. L'appareil est préréglé pour l'obtention d'un taux d'humidité de 50 pour-cent. Le niveau de puissance s'adapte automatiquement à l'humidité actuelle de l'air : plus l'air est sec, plus le niveau de puissance est élevé.

En cas de dépassement de 2 pour-cent du taux préréglé d'humidité de l'air, l'appareil se met en mode Veille, que vous reconnaissez à la LED pulsatile :



Si le taux d'humidité de l'air devient inférieur à la valeur préréglée, le BONECO H300 recommence à fonctionner.

MODE AUTO ADAPTÉ

Si vous avez déjà utilisé le BONECO H300 avec l'appli BONECO et réglé un autre taux d'humidité de l'air, cette valeur est automatiquement reprise lors de la mise en marche.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

1. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance, pour mettre le BONECO H300 en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO. La petite LED allumée au-dessus du régulateur de puissance vous informe que le mode AUTO est actif.



2. Pour arrêter le BONECO H300 quand il est en mode AUTO, exercez une brève pression sur le régulateur de puissance.

UTILISATION MANUELLE (SUITE)

COMMANDE MANUELLE

1. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance, pour mettre le BONECO H300 en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO.

2. Pour adapter la puissance à vos besoins, positionnez le bouton rotatif sur le niveau souhaité, de 1 à 6. Ce faisant, vous quittez le mode AUTO (la LED AUTO s'éteint).



Le niveau de puissance choisi est indiqué par le nombre de LED allumées au-dessus du régulateur de puissance.



3. Exercez une brève pression sur le bouton rotatif pour quitter le mode manuel et réactiver le mode AUTO.
4. Appuyez une fois de plus sur le régulateur de puissance, pour arrêter le BONECO H300.

 Quand vous quittez le mode AUTO, le BONECO H300 fonctionne au niveau de puissance choisi, jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide – quel que soit le taux actuel d'humidité de l'air.

LES DIVERS MODES DE FONCTIONNEMENT

MODE DE TRAVAIL HYBRIDE («HYBRID»)

Le BONECO H300 réunit deux fonctions.

- Le AH300 Filtre à POLLEN ôte de l'air que l'on respire le pollen, la poussière domestique et les poussières fines.
- Le tapis d'évaporation humidifie l'air ambiant.

Vous obtenez les meilleurs résultats quand le BONECO H300 humidifie et purifie l'air simultanément. Il est néanmoins possible d'utiliser une seule des deux fonctions.

SEULEMENT HUMIDIFICATION («HUMIDIFIER»)

Nous recommandons d'utiliser le BONECO H300 pourvu du AH300 Filtre à POLLEN en hiver aussi, car en plus du pollen, il filtre la poussière domestique présente dans l'air. Pour faire fonctionner l'appareil sans AH300 Filtre à POLLEN, il suffit d'enlever le filtre de son support.



Quand vous ôtez le AH300 Filtre à POLLEN, la puissance d'humidification maximale augmente et passe d'environ 200 g/h à environ 2.22 gal/day (350 g/h).

SEULEMENT AH300 FILTRE À POLLEN («PURIFIER»)

En été, l'humidité de l'air est généralement suffisante, mais le pollen complique la vie des personnes allergiques. Si vous voulez avoir uniquement l'effet purificateur du AH300 Filtre à POLLEN, utilisez l'appli BONECO pour commuter le BONECO H300 sur le mode opératoire «Purifier».

RÉCIPIENT POUR SUBSTANCES ODORANTES

RÉCIPIENT POUR SUBSTANCES ODORANTES

L'ajout de substances aromatiques et d'huiles essentielles (disponibles dans le commerce) s'effectue dans le récipient pour substances odorantes situé sur le panneau arrière.

 Ne versez pas des substances odorantes directement dans le bac à eau, sous peine d'altérer les performances du BONECO H300 ou même de l'endommager. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.

 Le récipient pour substances odorantes est lavable au lave-vaisselle. La température ne doit cependant pas dépasser 130 °F (50 °C).

UTILISATION

1. Pour enlever le tiroir, appuyez sur le récipient pour substances odorantes.



2. Arrosez le feutre présent dans le tiroir avec une substance aromatique de votre choix.



CE QUE L'APPLI BONECO VOUS APPORTE

AU SUJET DE L'APPLI BONECO

L'appli «BONECO healthy air» sert à commander le BONECO H300 et vous permet de profiter de tout son potentiel. L'appli offre des fonctions telles que le minuteur, le réglage du taux d'humidité de l'air souhaité ou le changement de programme. De plus, l'appli vous rappelle la fréquence de nettoyage, le changement de filtre et d'autres tâches récurrentes.



FONCTIONNALITÉS

Minuterie de mise en marche	L'appareil se met en marche après un temps défini
Minuterie d'arrêt	L'appareil s'éteint après un temps défini
Programmes	Préréglages concernant les situations courantes
Hygostat	Détermination du taux souhaité d'humidité de l'air
Conditions météorologiques	Indique les conditions météorologiques et la température extérieure actuelles
Information sur le changement de filtre	Signale que le AH300 Filtre à POLLEN est usagé

OÙ SE PROCURER L'APPLI BONECO

APPLI BONECO POUR IOS

Recherchez dans l'App Store «BONECO healthy air» ou scannez le code QR sous-jacent. Pour reconnaître le code QR sous iOS 10 ou une version antérieure, il faut qu'une appli correspondante soit installée. Sous iOS 11 et les versions ultérieures, le code QR est automatiquement reconnu quand vous dirigez la caméra vers le code.



APPLI POUR ANDROID

Recherchez dans Google Play Store «BONECO healthy air» ou scannez le code QR sous-jacent. Pour reconnaître le code QR, il faut qu'une appli correspondante soit installée sur votre appareil.



CONNEXION DE L'APPLI AU BONECO H300

ACTIONS PRÉPARATOIRES

- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone.
- Lors du couplage, veillez à ce que le smartphone soit dans la même pièce que le BONECO H300.

Après un couplage réussi, vous pouvez avec votre smartphone commander le BONECO H300 qui se trouve dans la même pièce ou même dans une pièce adjacente. La distance maximale entre le smartphone et le BONECO H300 dépend cependant des caractéristiques du bâtiment.

COUPLAGE

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone.
2. Démarrez l'application BONECO.
3. Suivez les instructions fournies par l'application.

PRÉCISIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE

AU SUJET DU NETTOYAGE

La maintenance et le nettoyage réguliers sont indispensables pour un fonctionnement impeccable et sain.

La fréquence de nettoyage et de maintenance recommandée dépend de la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que de la durée de fonctionnement.

Pour un nettoyage manuel, il est recommandé d'utiliser du liquide vaisselle et une brosse à vaisselle.



Avant de commencer le nettoyage, débranchez toujours le BONECO H300 du réseau électrique ! Le non-respect de cette instruction peut causer des chocs électriques et mettre des vies en danger !



Lors du nettoyage du tambour et du bac à eau dans un lave-vaisselle, la température ne doit pas dépasser 130 °F (50 °C), afin d'éviter une possible déformation des parties en plastique.

FRÉQUENCE DE NETTOYAGE RECOMMANDÉE

Intervalle	Mesure à prendre
À partir du troisième jour sans fonctionnement	Vider le bac à eau et le remplir d'eau fraîche
Toutes les 2 semaines	Nettoyer le bac à eau, le tambour et le tapis d'évaporation Nettoyer le préfiltre
Une fois par an	Remplacer le AH300 Filtre à POLLEN

NETTOYAGE AU LAVE-VAISSELLE

PIÈCES NON AUTORISÉES

 Les pièces suivantes ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle.

- Partie centrale avec couvercle de filtre
- Tapis d'évaporation
- AH300 Filtre à POLLEN

BAC À EAU ET TAMBOUR

1. Enlevez la partie supérieure du BONECO H300.
2. Retirez le tambour et le tapis d'évaporation.
3. Tournez les deux disques du tambour pour les séparer. Ce faisant, tenez compte des repères visibles sur la face externe du disque.



4. Retirez du tambour le tapis d'évaporation.



5. Nettoyez toutes les pièces – à l'exception de l'élément central, du AH300 Filtre à POLLEN et du tapis d'évaporation – à la main ou au lave-vaisselle, à une température maximale de 130 °F (50 °C).



NETTOYAGE DU TAPIS D'ÉVAPORATION

AU SUJET DU TAPIS D'ÉVAPORATION

S'il est très sale, entartré ou odorant, le tapis d'évaporation peut être nettoyé dans un lave-linge ou à la main.

Après le nettoyage, lorsque vous tendez le tapis d'évaporation sur le tambour, veillez à le positionner correctement :



NETTOYAGE AU LAVE-LINGE

La natte de l'évaporateur peut être nettoyée dans la machine à laver. Les détergents disponibles dans le commerce peuvent être utilisés. Pour de meilleurs résultats, laver le tapis de l'évaporateur tout seul.

⚠ Le tapis d'évaporation ne doit pas être lavé à une température supérieure à 104 °F (40 °C).

⚠ Ne séchez pas le tapis d'évaporation au sèche-linge.

NETTOYAGE À LA MAIN

1. Foulez le tapis d'évaporation dans de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.



2. Rincez le tapis d'évaporation à l'eau tiède et claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse.

NETTOYAGE DU PRÉFILTRE / REMPLACEMENT DU AH300 FILTRE À POLLEN

AU-SUJET DU PRÉFILTRE

Le préfiltre purifie l'air des particules d'impuretés, pour faciliter la tâche du AH300 Filtre à POLLEN et améliorer son efficacité. Nettoyez le préfiltre quand il est poussiéreux ou sale.

1. Appuyez successivement sur les quatre angles du couvercle pour le déverrouiller.



2. Enlevez le préfiltre en le tirant vers le haut par la languette située au milieu.



3. Nettoyez le préfiltre à l'eau courante au moyen d'une brosse à vaisselle.



4. Laissez sécher le préfiltre avant de le remettre en place.

 Un préfiltre humide peut altérer la qualité du AH300 Filtre à POLLEN.

REMPLACEMENT DU AH300 FILTRE À POLLEN

Il ne faut pas nettoyer le AH300 Filtre à POLLEN.

- La présence de salissures est normale et prouve que le filtre est efficace.
- Remplacez le filtre tous les ans pour préserver la puissance de purification.
- Le filtre usagé peut être éliminé avec les déchets ordinaires.

Pour vous procurer un AH300 Filtre à POLLEN de rechange, adressez-vous à votre revendeur spécialisé BONECO ou à la boutique en ligne BONECO à l'adresse: www.shop.boneco.us ou commandez-le directement sur l'appli BONECO que vous utilisez pour commander le BONECO H300.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET CORRECTION DES ERREURS

Problème	Cause possible	Mesure à prendre
L'air sent mauvais	Eau pas fraîche dans le bac à eau	Vider le bac à eau, puis nettoyer l'appareil et le tapis d'évaporation
La LED AUTO de l'appareil clignote en rouge	Le bac à eau est vide	Remplir le bac à eau
Il est impossible d'utiliser l'appareil à partir de l'application. Le message «Searching» «Cannot be found» s'affiche.	L'appareil est bloqué par un autre smartphone	Fermer l'appli sur le second smartphone
Pas de connexion à l'appareil	Fonction Bluetooth pas activée	Activer Bluetooth
La DEL AUTO a des pulsations	L'humidité de l'air souhaitée est atteinte	pas nécessaire
L'affichage actuel clignote lors de l'utilisation	L'utilisation est bloquée	Dans l'appli, désactiver la fonction LOCK
L'affichage ne s'allume pas	La luminosité des LED a été fortement réduite dans l'appli	Dans l'appli, augmenter la luminosité des LED

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Désignation de modèle	BONECO H300	
Tension de réseau	100 – 240V ~ 50/60 Hz	
Consommation électrique	Veille	0.6 W
	Niveau 1	3.6 W
	Niveau 6	9.6 W
Performance d'humidification jusqu'à	2.2 gal/day (350 g/h)**	
Particules CADR	<65 m³/h	
Convient pour des locaux d'une superficie max. de	540 square feet/4400 cubic feet (50 m²/ 125 m³)	
Capacité max.	1.2 gallons (4.5 L)	
Dimensions L x l x H	11 x 11 x 18.3 in. (280 x 280 x 465 mm)	
Poids à vide	12.1 lb (5.5 kg)	
Niveau sonore de fonctionnement	Niveau 1	28 db(A)
	Niveau 6	51 db(A)

* Sous réserve de modifications
** Niveau 6 (seulement humidification)

INSTRUCCIONES DE USO

BONECO H300

ÍNDICE

Contenido	45
Estimado cliente	45
Contenido	45
Vista de conjunto y denominación de los componentes	46
Indicaciones importantes	47
Indicaciones de seguridad	47
Primera limpieza	47
Puesta en marcha	48
Manejo manual	50
Acerca del manejo manual	50
El modo automático	50
Modo automático adaptado	50
Encendido y apagado	50
Control manual	51
Los diferentes modos de funcionamiento	52
Modo de trabajo híbrido ("HYBRID")	52
Solo humidificación ("Humidifier")	52
Solo AH300 Filtro de POLEN ("Purifier")	52
Depósito difusor de aroma	53
Depósito difusor de aroma	53
Utilización	53
Esto es lo que le ofrece la aplicación BONECO	54
Acerca de la aplicación BONECO	54
Funciones	54

Proveedores de la aplicación BONECO	55
Aplicación BONECO para iOS	55
Aplicación para Android	55
Conexión de la aplicación con BONECO H300	56
Preparación	56
Vinculación	56
Instrucciones de limpieza	57
Acerca de la limpieza	57
Intervalos de limpieza recomendados	57
Limpieza en lavavajillas	58
Piezas no permitidas	58
Placa para el agua y tambor	58
Limpieza de la placa de evaporación	59
Acerca de la placa de evaporación	59
Limpieza en la lavadora	59
Limpieza mediante lavado a mano	59
Limpieza del filtro previo/cambio del AH300 Filtro de POLEN	60
Acerca del filtro previo	60
Cambio del AH300 Filtro de POLEN	60
Indicaciones de uso y subsanación de fallos	61
Datos técnicos	62

CONTENIDO

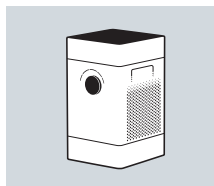
ESTIMADO CLIENTE

Enhorabuena por la compra del BONECO H300. Gracias a su alta capacidad de humidificación mantiene la humedad a un nivel agradable en todo momento, mejorando el bienestar de las personas y los animales domésticos, sobre todo durante los secos meses del invierno. Además, el AH300 Filtro de POLEN integrado reduce de manera efectiva las molestias que sufren los alérgicos.

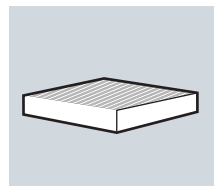
La aplicación BONECO pone a su disposición numerosos programas y automatismos que le permiten configurar hasta el último detalle del BONECO H300 según sus necesidades individuales. La limpieza del equipo es muy sencilla, pues la mayoría de las piezas pueden lavarse bien en la lavadora bien en el lavavajillas.

Tanto en verano como en invierno: ya no querrá renunciar a su nuevo grado de comodidad.

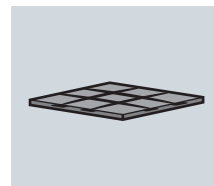
CONTENIDO



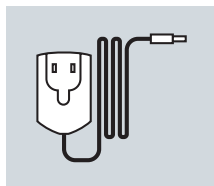
BONECO H300



AH300 Filtro de POLEN
ensamblado



Filtro previo ensamblado



Fuente de alimentación

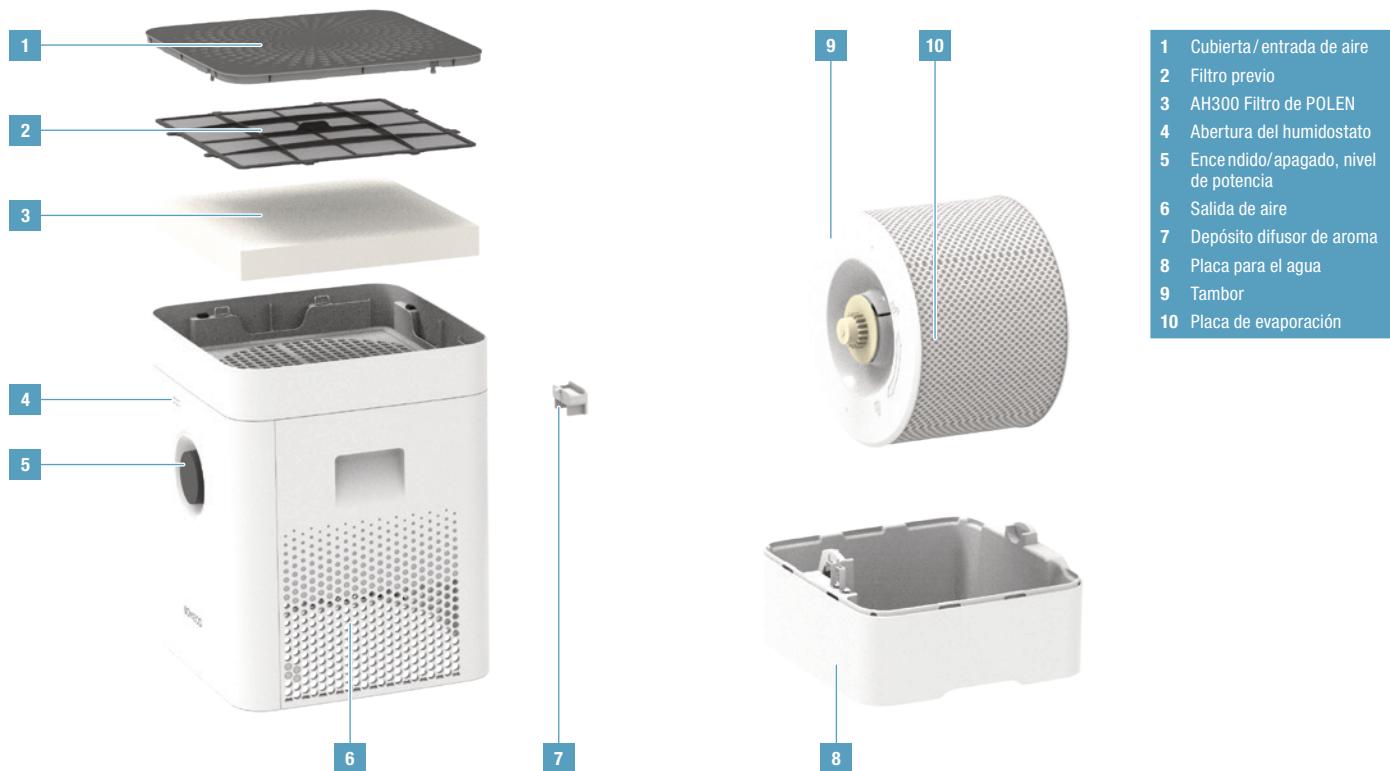


Instrucciones de
funcionamiento



Indicaciones de seguridad

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



INDICACIONES IMPORTANTES

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento adjuntas antes de utilizar el aparato y guárdelo para un uso posterior.

PRIMERA LIMPIEZA



Los residuos relacionados con la producción de la placa para el agua y del depósito de agua pueden formar una espuma y, como consecuencia, ocasionar un escape de agua. Por tanto, antes del primer uso ambos elementos deben limpiarse con agua tibia y detergente para lavavajillas. Aclare bien las piezas con agua corriente.

PUESTA EN MARCHA

1



Pulse en las cuatro esquinas de la cubierta para desbloquearla.

2



Extraiga el filtro previo y el AH300 Filtro de POLEN.

3



Retire la cubierta protectora del AH300 Filtro de POLEN.

4



Coloque el AH300 Filtro de POLEN (tenga en cuenta la flecha).

5



Inserte el filtro previo.

6



Presione con fuerza hasta que la cubierta encaje.

PUESTA EN MARCHA (CONTINUACIÓN)



Retire la parte superior.



Llénela hasta la marca con agua fría del grifo.



Coloque la parte superior sobre la placa para el agua.



Conecte el cable de red al BONECO H300.



Conecte el cable de red a la toma de corriente.



Pulse brevemente el regulador de potencia para encender el equipo.

MANEJO MANUAL

ACERCA DEL MANEJO MANUAL

El BONECO H300 ofrece muchas opciones de control y automatización que pueden manejarse desde la aplicación de BONECO. Asimismo, tiene a su disposición algunas funciones básicas elementales que puede manejar manualmente con el interruptor giratorio de la parte frontal.

EL MODO AUTOMÁTICO

Cuando enciende el BONECO H300 por primera vez sin haberlo manejado nunca con la aplicación BONECO, el equipo funciona como humidificador y purificador en modo automático. El equipo está preajustado a una humedad objetivo de 50 por ciento. El nivel de potencia se ajusta automáticamente según la humedad actual del aire: cuanto más seco el aire, tanto más alto el nivel de potencia.

Si la humedad objetivo preajustada se supera en un dos por ciento, el equipo pasa al modo stand by, lo cual se reconoce por el LED intermitente:



Si la humedad del aire baja de la ajustada, el BONECO H300 se vuelve a activar.

MODO AUTOMÁTICO ADAPTADO

Si ya ha manejado el BONECO H300 con la aplicación BONECO y ha ajustado otra humedad del aire, el equipo adoptará ese valor automáticamente al encenderlo.

ENCENDIDO Y APAGADO

1. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para encender el BONECO H300.



El equipo siempre se enciende en el modo automático. Sabrá que el modo automático está activo cuando se ilumine el pequeño LED de encima del regulador de potencia.



2. Para apagar el BONECO H300 mientras se encuentra en modo automático, pulse una vez brevemente el regulador de potencia.

MANEJO MANUAL (CONTINUACIÓN)

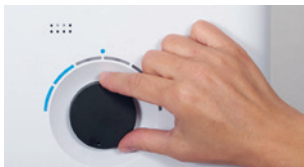
CONTROL MANUAL

1. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para encender el BONECO H300.



El equipo siempre se enciende en el modo automático.

2. Regule la potencia según sus necesidades ajustando el botón giratorio al nivel que desee (entre 1 y 6). Al hacerlo, sale del modo automático (el LED correspondiente se apaga).



El nivel de potencia seleccionado es reconocible por el número de LED encendidos encima del regulador de potencia.



3. Pulse una vez brevemente el botón giratorio para salir del modo manual y volver a activar el modo automático.
4. Pulse otra vez el regulador de potencia para apagar el BONECO H300.



Cuando sale del modo automático, el BONECO H300 continúa en el nivel de potencia seleccionado hasta que el depósito de agua esté vacío con independencia del grado de humedad actual en el aire.

LOS DIFERENTES MODOS DE FUNCIONAMIENTO

MODO DE TRABAJO HÍBRIDO (“HYBRID”)

El BONECO H300 aún a dos funciones.

- El AH300 AH300 Filtro de POLEN elimina polen, polvo doméstico y polvo fino del aire.
- Con la placa de evaporación humidifica el aire ambiental.

Obtendrá los mejores resultados cuando el BONECO H300 humidifique y limpie el aire al mismo tiempo. No obstante, es posible utilizar solo una de las dos funciones.

SOLO HUMIDIFICACIÓN (“HUMIDIFIER”)

Nuestra recomendación es utilizar el BONECO H300 con el AH300 Filtro de POLEN instalado también en invierno, ya que además del polen también filtra el polvo doméstico del aire. Si desea utilizar el equipo sin AH300 Filtro de POLEN, solo tiene que extraer el filtro del soporte.



Cuando retira el AH300 Filtro de POLEN, la potencia de humidificación máxima sube de aprox. 200 g/h a aprox. 2.22 gal/day (350 g/h).

SOLO AH300 FILTRO DE POLEN (“PURIFIER”)

En verano normalmente la humedad del aire es suficiente, pero el polen les hace la vida imposible a los alérgicos. Si solo quiere utilizar el efecto limpiador del AH300 Filtro de POLEN, ajuste el BONECO H300 al modo “Purifier” desde la aplicación BONECO.

DEPÓSITO DIFUSOR DE AROMA

DEPÓSITO DIFUSOR DE AROMA

En el depósito difusor de aroma, que se encuentra en la parte posterior, puede añadir aromas y aceites esenciales convencionales.

⚠ No añada aromas directamente a la placa para el agua, ya que podría perjudicar la potencia del BONECO H300 o incluso provocar daños. La garantía no cubre este tipo de daños.

⚠ El depósito difusor de aroma puede lavarse en el lavavajillas. No obstante, la temperatura no debe superar los 130 °F (50 °C).

UTILIZACIÓN

1. Presione el depósito difusor de aroma para extraer el cajón.



2. Rocíe el elemento de fieltro del cajón con un aroma de su elección.



ESTO ES LO QUE LE OFRECE LA APLICACIÓN BONECO

ACERCA DE LA APLICACIÓN BONECO

La aplicación “BONECO healthy air” sirve para manejar el BONECO H300 y le permite aprovechar todo su potencial. La aplicación ofrece funciones como un temporizador, ajuste de la humedad del aire o cambio entre diferentes programas. Además, recibe recordatorios sobre intervalos de limpieza, cambios de filtro y otras tareas recurrentes.



FUNCIONES

Temporizador de encendido	El equipo se enciende al transcurrir un tiempo determinado
Temporizador de apagado	El equipo se apaga al transcurrir un tiempo determinado
Programas	Ajustes predefinidos para situaciones frecuentes
Humidostato	Especificación de la humedad del aire deseada
Tiempo	Muestra el tiempo actual y la temperatura exterior
Información sobre cambio de filtro	Avisa cuando el AH300 Filtro de POLEN está saturado

PROVEEDORES DE LA APLICACIÓN BONECO

APLICACIÓN BONECO PARA IOS

Busque “BONECO healthy air” en la App Store o escanee el código QR de abajo. Para que el sistema iOS 10 o anterior reconozca el código QR debe haberse instalado la aplicación correspondiente. Los sistemas iOS 11 o superiores reconocen el código QR automáticamente al orientar la cámara hacia él.



CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN CON BONECO H300

PREPARACIÓN

- Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado.
- Al realizar la vinculación cerciórese de que su teléfono móvil se encuentre en la misma habitación que el BONECO H300.

Una vez realizada la vinculación puede manejar el BONECO H300 desde su teléfono móvil encontrándose en la misma habitación o incluso desde la habitación contigua. La distancia máxima entre teléfono móvil y BONECO H300 depende de las características del edificio.

VINCULACIÓN

1. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado.
2. Inicie la app de BONECO.
3. Siga las indicaciones de la aplicación.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

ACERCA DE LA LIMPIEZA

El mantenimiento y la limpieza regulares son requisitos imprescindibles para un funcionamiento perfecto e higiénico.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y del agua, así como del tiempo de funcionamiento.

Para la limpieza manual, se recomienda utilizar un cepillo y un producto lavavajillas.



Antes de empezar a limpiar el BONECO H300, desconéctelo siempre de la red eléctrica. No hacerlo puede causar descargas eléctricas y poner su vida en peligro.



Si se limpian el tambor y la placa para el agua en el lavavajillas, la temperatura no debe superar los 130 °F (50 °C), ya que de lo contrario podrían deformarse los componentes de plástico.

INTERVALOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS

Frecuencia	Solución
A partir del tercer día sin funcionamiento	Vaciar la placa para el agua y llenar con agua nueva
Cada 2 semanas	Limpiar la placa para el agua, el tambor y la placa de evaporación Limpieza del filtro previo
Anualmente	Cambio del AH300 Filtro de POLEN

LIMPIEZA EN LAVAVAJILLAS

PIEZAS NO PERMITIDAS

 Las siguientes piezas no pueden limpiarse en el lavavajillas.

- Pieza central con cubierta de filtro
- Placa de evaporación
- AH300 Filtro de POLEN

PLACA PARA EL AGUA Y TAMBOR

1. Retire la parte superior del BONECO H300.
2. Extraiga el tambor con la placa de evaporación.
3. Gire los dos discos del tambor para liberarlo. Para ello, observe las marcas de la parte exterior del disco.



4. Extraiga la placa de evaporación del tambor.



5. Limpie todas las piezas, excepto la pieza central, el AH300 Filtro de POLEN y la placa de evaporación a mano o en el lavavajillas a una temperatura máxima de 130 °F (50 °C).



LIMPIEZA DE LA PLACA DE EVAPORACIÓN

ACERCA DE LA PLACA DE EVAPORACIÓN

En caso de mucha suciedad, acumulación de cal o formación de olores persistentes, la placa de evaporación puede lavarse en la lavadora o a mano.

Tras su limpieza, asegúrese de fijar la placa de evaporación en el tambor en el lugar correcto:



LIMPIEZA EN LA LAVADORA

La esterilla del evaporador se puede limpiar en la lavadora. Se pueden utilizar los detergentes disponibles en el mercado. Para obtener mejores resultados, lave la placa del evaporador por sí sola.

⚠ La placa de evaporación debe lavarse a un máximo de 104 °F (40 °C).

⚠ No seque la placa de evaporación en la secadora.

LIMPIEZA MEDIANTE LAVADO A MANO

1. Sacuda la placa de evaporación a conciencia en agua tibia con un poco de lavavajillas.



2. Aclare la placa de evaporación con agua limpia tibia hasta que deje de formarse espuma.

LIMPIEZA DEL FILTRO PREVIO/CAMBIO DEL AH300 FILTRO DE POLEN

ACERCA DEL FILTRO PREVIO

El filtro previo limpia el aire de partículas gruesas de suciedad para descargar el AH300 Filtro de POLEN y mejorar su efecto. Limpie el filtro previo cuando considere que está sucio o tiene impurezas.

1. Presione las cuatro esquinas de la cubierta una por una para desbloquearla.



2. Extraiga el filtro previo tirando hacia arriba de la lengüeta situada en el centro.



3. Lave el filtro previo con un cepillo limpiador debajo del grifo.



4. Deje secar el filtro previo antes de volver a colocarlo.



Si el filtro previo está húmedo, la calidad del AH300 Filtro de POLEN puede verse perjudicada.

CAMBIO DEL AH300 FILTRO DE POLEN

El AH300 Filtro de POLEN no se puede limpiar.

- Es normal que presente suciedad, lo cual demuestra la eficacia del filtro.
- Cámbielo cada año para conservar la potencia de limpieza.
- El filtro usado puede desecharse en la basura doméstica normal.

Puede adquirir filtros de polen de recambio en su comercio especializado BONECO, a través de la tienda online BONECO www.shop.boneco.us o directamente a través de la aplicación BONECO que utiliza para manejar su BONECO H300.

INDICACIONES DE USO Y SUBSANACIÓN DE FALLOS

Problema	Posible causa	Solución
El olor del aire es desagradable	Hay agua estancada en la placa para el agua	Vaciar la placa para el agua y limpiar el equipo y la placa de evaporación
El LED del equipo parpadea en rojo	La placa para el agua está vacía	Llenar la placa para el agua
El equipo no puede manejarse en la aplicación. Aparece el mensaje «Searching...» «Cannot be found».	Otro teléfono móvil tiene bloqueado el equipo	Cerrar la aplicación en el otro teléfono móvil
No hay conexión con el equipo	Bluetooth no activado	Activar Bluetooth
LED de modo automático intermitente	Se ha alcanzado la humedad de aire deseada	No es necesaria
La pantalla actual parpadea al manejar el equipo	Manejo bloqueado	Desactivar la función de bloqueo en la aplicación
La pantalla permanece oscura	La luminosidad de los LED se ha reducido mucho en la aplicación	Incrementar la luminosidad de los LED en la aplicación

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS*

Denominación del modelo	BONECO H300	
Tensión de la red	100–240V ~ 50/60 Hz	
Consumo de energía	Standby	0.6 W
	Nivel 1	3.6 W
	Nivel 6	9.6 W
Capacidad de humidificación hasta	2.2 gal/day (350 g/h)**	
Partículas CADR	<65 m³/h	
Apto para estancias de hasta	540 square feet/4400 cubic feet (50 m²/ 125 m³)	
Capacidad de agua máx.	1.2 gallons (4.5 litros)	
Dimensiones lon. × an. × alt.	11 × 11 × 18.3 in. (280 × 280 × 465 mm)	
Peso (vacío)	12.1 lb (5.5 kg)	
Nivel de ruido en funcionamiento	Nivel 1	28 db(A)
	Nivel 6	51 db(A)

* Se reserva el derecho a realizar modificaciones

** Nivel 6 (solo humidificación)

BONECO
healthy air

www.boneco.us

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland